

Številka: 0240-45/2012-16

Datum: 13/3 – 2013

Projekt

OBOGATENO UČENJE TUJIH JEZIKOV II

PRIDRUŽENE ŠOLE

- Polnopravni udeleženci projekta

VABILO

Učitelje s statusom polnopravnih udeležencev projekta

vabimo na **profesionalno usposabljanje z modeliranjem timskega poučevanja italijanščine**,
ki bo potekalo

v četrtek, 21. marca 2013, od 9.00 do 16.15

v prostorih Gimnazije Jožeta Plečnika Ljubljana (<http://www.gjp.si/>), Šubičeva 1
(učilnica št. 26 v 4. nadstropju).

1 PREDSTAVITEV PROGRAMA USP-ModŠ

Ime/Naslov	JEZIKOVNO OBOGATENI KURIKUL: Vloga kulture pri pouku tujih jezikov (Od kulturnih vsebin do kulturne zmožnosti)
Kratek opis	Programi profesionalnega usposabljanja učiteljev, ki jih izvajamo v okviru projekta OUTJ-2, so namenjeni osnovnošolskim in srednješolskim učiteljem vseh predmetov, ne le jezikovnih, saj izhajajo iz naslednjih dveh temeljnih pedagoških predpostavk: • da sta jezikovna sporazumevalna zmožnost in predmetno-specifična pismenost ključnega pomena za učni uspeh na vsakem in vseh kurikularnih področjih in je zato »vsak učitelj (tudi) učitelj jezika«; • da je mogoče cilje vzgojno-izobraževalnih programov in/oz. kurikulov celovito doseči le na nadpredmetni, tj. kurikularni ravni, in sicer s sistematičnim in načrtnim medpredmetnim povezovanjem ter sodelovalnim in timskim poučevanjem na vsešolski ravni. Temeljni namen programov usposabljanja, ki jih izvajajo modelne šole (USP-ModŠ), je kolegialno opazovanje interaktivnega timskega pouka ob doslednem upoštevanju opazovalnega protokola v naslednjem zaporedju korakov: 1. predopazovalna samopredstavitev opazovanih učiteljev; 2. fokusirano opazovanje, npr. njunih poučevalnih dejavnosti in/oz. medsebojne pedagoške komunikacije, ob uporabi opazovalnega obrazca; 3. poopazovalna samorefleksija opazovanih učiteljev in vodeni razgovor z učitelji-opazovalci. Kolegialno opazovanje je sicer osredinjeno na (interaktivni) timski pouk, vendar je umeščeno v eno od dveh krovnih tematskih področij projekta (medkulturna dimenzija pri pouku pouka jezikovnih in nejezikovnih predmetov; razvijanje strokovne pismenosti v materinščini in tujih jezikih), zato program usposabljanja vključuje tudi nekaj teoretskih osnov izbranega tematskega področja in primere njihove aplikacije v neposredno šolsko prakso.

	Program ob tem udeležence spodbuja v • (samo)refleksijo o lastnih pedagoških ravnanjih, povezanih z vpeljavo in/oz. uresničevanjem novih konceptov in pristopov, ter • izkustveno preverjanje njihove uresničljivosti v delavnicah in kasneje tudi v neposredni šolski praksi (skozi t.i. razvojne naloge, okr. RN).
Izvajalci (po abecednem redu)	• <u>Urša Kastelic Vukadinovič</u>, Gimnazija Jožeta Plečnika, SU-ŠPA in vodja projektnega tima, ukv.gjp@gmail.com, (→ predstavitev šole) • Pia Lešnik Bučar, Gimnazija Jožeta Plečnika, SU-ITA, pia.lesnik-bucar@guest.arnes.si (→ priprava na opazovanje, izvajanje timskega pouka, poopazovalna refleksija ter delavnice 1, 2 in 3) • <u>Adi Muminović</u>, Zavod RS za šolstvo, strokovni sodelavec, adi.muminovic@zrss.si (→ analiza opazovalnih obrazcev) • <u>Katja Pavlič Škerjanc</u>, Zavod RS za šolstvo, vodja projekta, katja.pavlic@zrss.si (→ plenarno predavanje ter navodila in konzultacije za RN) • Andrea Valenti, Zavod RS za šolstvo, TU-ITA, valentiandre@tiscali.it (→ priprava na opazovanje, izvajanje timskega pouka, poopazovalna refleksija ter delavnice 1, 2 in 3)
Ciljna skupina	• polnopravni udeleženci projekta
Trajanje	• 8 ur (pedagoških)
Datum in čas izvajanja	• četrtek, 21. marec 2013, od 9.00 do 16.15
Kraj izvajanja	• v prostorih Gimnazije Jožeta Plečnika Ljubljana (http://www.gjp.si/), Šubičeva 1, 1000 Ljubljana (učilnica v 4. nadstropju)
Cilji in pričakovani rezultati	Udeleženci programa profesionalnega usposabljanja na ModŠ: • razvijajo večino pedagoškega opazovanja v funkciji kolegialnega učenja; • z opazovanjem timskega pouka poglobijo svoj vpogled v sistem timskega in sodelovalnega poučevanja z njegove praktične, tj. izvedbene perspektive, ter si v delavnicah z opazovanimi učitelji in kolegi z drugih šol izmenjajo stališča, poglede in izkušnje; • poglobijo poznavanje in razumevanje pojmov medkulturne ozaveščenosti in medkulturne kompetence ter vloge in pomena kulturnih vsebin in uporabe avtentičnih besedil kot sredstev medkulturne vzgoje, in sicer tako na teoretični (uvodno predavanje) kot na praktični ravni (delavnice); • pridobljena nova spoznanja in spodbude kot razmišljujoči praktiki prenesejo v lastno pedagoško delo skozi vodene razvojne naloge.
Oblike	• plenarne predstavitve/predavanja • vodene delavnice • samostojno delo (študij gradiv, razvojna naloga)
Gradiva/Viri	• Udeleženci po koncu izobraževanja prejmejo vse uporabljeno gradivo v e-obliki, na usposabljanju samem pa izročke tistih gradiv, ki jih potrebujejo za izvedbo opazovanja (tj. opazovalne obrazce) in aktivno delo v delavnicah (tj. delovne liste).
Izvedbeni pogoji	• Ustrezno velik prostor z računalnikom in LCD projektorjem ter postavitvijo miz, ki omogoča delo v skupinah.

2 POTEK PROGRAMA USP-ModŠ

Čas	Vsebina	Izvajalci in oblika
08.30 - 09.00	Registracija udeležencev	Martin Gvardjančič
09.00 - 09.45	(MED)KULTURNA VZGOJA: Vloga in pomen kulturnih vsebin pri učenju in poučevanju (tujih) jezikov	Katja Pavlič Škerjanc <i>Uvodno predavanje</i>
09.45 - 10.25	PREDOPAZOVALNA PREDSTAVITEV: Priprava udeležencev na opazovanje učne ure 1 in učne ure 2	Urša Kastelic Vukadinović <i>Predstavitel šole</i> Pia Lešnik Bučar Andrea Valenti <i>Predopazovalna predstavitev</i>
10.25 - 10.55	Odmor	
10.55 - 11.40	OPAZOVANJE UČNE URE 1	Pia Lešnik Bučar Andrea Valenti <i>Izvajanje timskega pouka</i> Udeleženci USP-ModŠ <i>Opazovanje in izpolnjevanje opazovalnega obrazca</i>
11.45 - 12.30	OPAZOVANJE UČNE URE 2	Pia Lešnik Bučar Andrea Valenti <i>Izvajanje timskega pouka</i> Udeleženci USP-ModŠ <i>Opazovanje in izpolnjevanje opazovalnega obrazca</i>
12.30 - 13.00	Odmor za kosilo	
13.00 - 13.45	DELAVNICA 1: Refleksija o timski izvedbi učnih ur ITA (in o interaktivnem timskem poučevanju)	Pia Lešnik Bučar Andrea Valenti <i>Poopazovalna refleksija in moderacija</i> Udeleženci USP-ModŠ <i>Sodelovanje v delavnici</i>
13.45 - 14.45	DELAVNICA 2: Aktualizacija kulturnih vsebin pri pouku ITA: Pristopi in izkušnje učiteljev GJP	Pia Lešnik Bučar Andrea Valenti <i>Uvodna predstavitev in moderacija</i> Udeleženci USP-ModŠ <i>Sodelovanje v delavnici</i>
14.45 - 15.00	Odmor	
15.00 - 16.00	DELAVNICA 3: Aktualizacija kulturnih vsebin pri pouku ITA: Pristopi in izkušnje udeležencev	Udeleženci USP-ModŠ <i>Sodelovanje v delavnici</i> Pia Lešnik Bučar Andrea Valenti <i>Moderacija</i>
16.00 - 16.15	Navodila za izvedbo RAZVOJNE NALOGE 2	Katja Pavlič Škerjanc
16.15 - 17.00	Individualne konzultacije za RN (1 in 2)	Katja Pavlič Škerjanc

Za vsa morebitna vprašanja se obrnite na vodjo projekta Katjo Pavlič Škerjanc (01 3005 148, GSM 031 658 931, e-naslov: katja.pavlic@zrss.si) oz. na koordinatorko aktivnosti Martina Gvardjančiča (01 3005 142, GSM 040 894 497, e-naslov: martin.gvardjancic@zrss.si).

Martin Gvardjančič,
koordinator aktivnosti projekta

Katja Pavlič Škerjanc,
vodja projekta

VABLJENI:

Št.	Priimek in ime	Predmet	Pridružena šola
1.	Benčič Rihtaršič Tanja	ZGO+GEO	SEPŠ Koper
2.	Costantini Jana	ITA	Gimnazija Tolmin
3.	Čuš Suzana	KEM	Gimnazija Koper
4.	Flego Damjana	ZGO	Gimnazija Koper
5.	Garzerolli Dharu Marjetica	BIV.KULT.	Gimnazija Koper
6.	Jan Faletič Nataša	ITA	Gimnazija Tolmin
7.	Jerman Nataša	ANG	SEPŠ Koper
8.	Kapel Strmečki Erika	ITA	ŠC Postojna
9.	Logar Meri	ZGO+GEO	SEPŠ Koper
10.	Mahnič Nataša	SLO	ŠC Ljubljana, Gimnazija Antona Aškerca
11.	Mislej Melita	ITA	Gimnazija Koper
12.	Olenik Irena	MAT	Gimnazija Koper
13.	Pavlin Masle Neda	ITA	Gimnazija Koper
14.	Smajlagič Senija	SLO	SEPŠ Koper
15.	Šuligoj Sonja	ITA	SEPŠ Koper
16.	Vrčon Tratar Nataša	EKON.	SEPŠ Koper